

KEMMENTAL

Öffentliche Auflage Baugesuche

30.09.2022 bis 19.10.2022

2022-0090

Bauvorhaben: Abbruch und Wiederaufbau Wohnhaus Mühlehofstrasse 6, Teilrückbau Scheune Nord, Teilrückbau Schopf/Werkstatt Nord
Parzelle, Lage: 1570, Mühlehofstrasse 6 und 8, 8566 Neuwil
Bauherrschaft: Werner Gerber, Mühlehofstrasse 6, 8566 Neuwil

2022-0096

Bauvorhaben: Neubau Luft/Wasser-Wärmepumpe (Aussenanlage)
Parzelle, Lage: 3358, Rütliweg 6 + 8, 8566 Dotnacht
Bauherrschaft: Peter und Teodora Meyer, Rütliweg 8, 8566 Dotnacht

2022-0097

Bauvorhaben: Einbau Sole-Wasser Wärmepumpe, Ausführung mittels Erdwärmesondenbohrungen auf der Nordseite des Gebäudes (2x160 m)
Parzelle, Lage: 474, Kirchstrasse 2 + 4, 8573 Alterswil
Bauherrschaft: Evang. Kirchgemeinde Kemmental, Hofackerstrasse 14, 8573 Siegershausen

2022-0100

Bauvorhaben: Rückbau best. Erdwall, Neubau Lärmschutzwand, Sitzplatzerweiterung, Anpassung Umgebung
Parzelle, Lage: 2958, Bärenwiesstrasse 2, 8566 Neuwil
Bauherrschaft: Michael Amacker, Bärenwiesstrasse 2, 8566 Neuwil

2022-0102

Bauvorhaben: Ersatz best. Ölheizung mit Split-Wärmepumpe Luft/Wasser (Aussenanlage)
Parzelle, Lage: 387, Hauptstrasse 9, 8573 Siegershausen
Bauherrschaft: Gregor Ghenzi, Hauptstrasse 9, 8573 Siegershausen

2022-0103

Bauvorhaben: Sanierung Heizung / Erdwärmesonde
Parzelle, Lage: 1075, Alpenstrasse 12, 8566 Neuwil
Bauherrschaft: Stefan und Susanne Schwizer, Alpenstrasse 12, 8566 Neuwil

2022-0109

Bauvorhaben: Anbau Vordach West
Parzelle, Lage: 1135, Huebstrasse 9, 8566 Neuwil
Bauherrschaft: Emilia Burkhard, Huebstrasse 7, 8566 Neuwil

Wer vom Bauvorhaben berührt ist und ein schutzwürdiges Interesse hat, kann während der Auflagefrist beim Gemeinderat Kemmental, Alterswilerstrasse 2, Postfach, 8573 Siegershausen, schriftlich und begründet Einsprache erheben.

Bauverwaltung

Veranstaltungen

Mittwoch, 19. Oktober; 11.30 Uhr
Senioren-Mittagessen
im Restaurant Sonnenhof, Siegershausen
Anmeldung Tel.: 071 699 15 01

Voranzeige

Mittwoch, 26. Oktober, 15.00 – 16.00 Uhr
Zwergbühni (Puppentheater für Kinder von 4 bis 8 Jahren)
Ort: Turnhalle Hugelshofen

Orientierungsversammlung, 26. September 2022 Information zur Revision Friedhofreglement und zur finanziellen Lage der Gemeinde

Aufgrund der vielen anstehenden Traktanden für die Gemeindeversammlung vom 23. November 2022 hat der Gemeinderat die Einwohner an die Orientierungsversammlung vom Montag, 26. September 2022 eingeladen. Gemeindepräsidentin Christina Pagnoncini konnte im Namen des Gemeinderates leider lediglich 30 Gäste begrüssen.

Revision Friedhofreglement

Das bestehende Friedhofreglement ist veraltet und es besteht aufgrund des veränderten Umgangs hinsichtlich der Wohnsitzpflicht bei Heimeintritten, des Wandels im Verhalten der Einwohner sowie auch aus finanzieller Sicht revisionsbedarf. In Zusammenarbeit mit der Kirchbehörde wurde der Entwurf des neuen Reglements in mehreren Sitzungen ausgearbeitet. Mit diesem sollen alternative Bestattungsformen möglich werden, so zum Beispiel das Angebot eines Friedwaldes durch die Bürgergemeinde Kemmental. Ebenso sollte langjährigen Einwohnern, welche aufgrund eines Heimeintrittes den Wohnsitz wechseln mussten, weiterhin die «kostenlose» Bestattung in Kemmental ermöglicht bleiben. Aufgrund dessen, dass die Gemeinde Kemmental seit 25 Jahren besteht, (auch die Kirchgemeinde hat inzwischen ihren Namen auf «Kemmental» geändert), werden kaum noch Bestattungen auf dem Friedhof Hugelshofen durchgeführt. Somit stehen die Kosten für den Unterhalt in keinem Verhältnis mehr und die zwei Friedhöfe sollen auf einen reduziert werden. Die Rückfrage an die Kirchenbehörde, was mit der Kirche Hugelshofen geplant sei, erläuterte Kirchenpräsident Hans Krüsi, dass man für gute Vorschläge offen sei. Die Kirche soll jedenfalls als Denkmal erhalten werden.

Finanzielle Lage der Gemeinde

Die Gemeinde Kemmental hat aktuell ein Darlehen von CHF Mio. 15. Ziel des Gemeinderates ist selbstverständlich, die Schuldenlast abzubauen. Aufgrund der wirtschaftlichen Lage, der drohenden Rezession, hat die Gemeinde mit höheren Sozialausgaben zu rechnen. Die Energiepreise spielen verrückt, was ebenfalls relevante Auswirkungen auf die Ausgaben hat und zu berücksichtigen ist. Die grössten Defizite bestehen beim Wasserwerk und im EW Netz. Die Verschuldung beim Wasserwerk ist nur mit einer Gebührenanpassung zu beheben. Ein Vorschlag dazu wird an der Gemeindeversammlung vom 23. November 2022 präsentiert. Der Gemeinderat plant selbstverständlich noch weitere Massnahmen wie ein genaues Abwägen der Verwaltungskosten, eine Überprüfung der Verwaltungsgebühren / Verrechnung Dienstleistungen sowie eine noch sorgfältigere Prüfung der Notwendigkeit von Investitionen. Die Basis für die Verschuldung entstand bereits beim Zusammenschluss zur Gemeinde Kemmental bzw. den verschiedenen Werken. Ein weiterer Grund sind unter anderem auch die gesetzlichen Vorgaben bezüglich der Löschwasserversorgung sowie der Wasserversorgung Thurtal-Bodensee. Ein Einwohner regte an, allenfalls anstelle einer Rechnungsprüfungs- eine Geschäfts- und Rechnungsprüfungskommission einzusetzen, dass Defizite frühzeitig erkannt und Massnahmen ergriffen werden können. Gemeindepräsidentin C. Pagnoncini begrüsst diesen Vorstoss. Sie wies darauf hin, dass die Gemeindeordnung ebenfalls einer Revision bedarf und diese Ergänzung als Vorschlag bereits dafür notiert sei, da dies auch von Seiten Gemeinderat grundsätzlich gewünscht werde. Des Weiteren wurden noch Fragen zur Energiebeschaffung und zum Netzerhalt gestellt, welche alle samt an der Versammlung geklärt werden konnten. Der Gemeinderat dankt an dieser Stelle nochmals allen Teilnehmern für ihr Interesse an seiner Arbeit und hofft, dass die Abstimmungsergebnisse der folgenden Gemeindeversammlung zur Weiterentwicklung der Gemeinde beitragen.

Gemeinderat

Feuerungskontrolle: Messpflicht Holzfeuerungen bis 70kW

Betreiben Sie einen Holzheizkessel in Ihrem Keller, oder haben Sie eben einen Holzheizkessel in Ihrem Haus installieren lassen? Dann lesen Sie bitte hier weiter, denn:
Holzheizkessel bis 70 kW Feuerungswärmeleistung (FWL) sind seit Juni 2018 abnahme- wie auch alle 4 Jahre routinemässig messpflichtig (Feuerungskontrolle). Diese Heizungsgrösse entspricht dem Wärmebedarf eines Einfamilienhauses oder eines kleinen Mehrfamilienhauses.



Abnahmemessung einer neuen Anlage

Damit die Abgaswerte Ihrer Anlage der gesetzlichen Norm entsprechen, führt der Feuerungskontrollleur/die Feuerungskontrollleurin der Gemeinde Kemmental bei einer neuen Anlage eine Abnahmemessung durch. Damit wird sichergestellt, dass die Anlage einwandfrei installiert ist und ihren Dienst korrekt verrichtet. Allfällige Mängel müssen nach einer Abnahmemessung durch die Installationsfirma behoben und bezahlt werden.

Regelmässige Kontrolle aller Anlagen

Die Routinemessung von Holzheizkesseln wird alle 4 Jahre nach Installation bei allen Anlagen vom Feuerungskontrollleur/von der Feuerungskontrollleurin durchgeführt. Die Kosten werden vom/von der Anlagebetreiber/Anlagebetreiberin getragen. Die Feuerungskontrolle entspricht nicht der Reinigung der Anlage, sondern dient der Abgaskontrolle. Die Betreiberinnen und Betreiber haben die Pflicht, die Abnahme- sowie die Routinemessung alle 4 Jahre von einer dafür qualifizierten Fachperson Feuerungskontrolle durchführen zu lassen. In der Gemeinde Kemmental ist dafür Kaminfeger Tanner, Bächligartenweg 7, 8280 Kreuzlingen (071 670 11 03 / info@kaminfeger-tanner.ch) zuständig. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an den/die Feuerungskontrollleur/-in.

Bauverwaltung

Geburtstagsjubiläen im Oktober



Wir freuen uns, dass folgende Personen im Monat Oktober ihren ganz besonderen Geburtstag feiern dürfen:

80 Jahre

Heinz Flückiger, Hugelshofen
Verena Lusser, Hugelshofen

90 Jahre

Max Holzer, Neuwil
Margrith Hähni, Siegershausen

Diesen Jubilaren gratulieren wir von Herzen dazu und wünschen ihnen alles Gute, Gesundheit sowie unzählige viele sonnige Stunden im neuen Lebensjahr.

Der Gemeinderat Kemmental
und das Verwaltungsteam

Bauarbeiten - Sanierung Schiessstand Alterswil

Wie schon mehrfach informiert, ist die Gemeinde in der Pflicht, bis Ende 2025 die belasteten Standorte zu sanieren. Die Schiessanlage Alterswil wird nun in diesem Herbst als Zweite saniert. Das bleibbelastete Material wird gemäss Bundesvorgaben entfernt und fachgerecht entsorgt. Mit den Arbeiten wird am 3. Oktober 2022 begonnen. Erste Schritte wurden bereits in die Wege geleitet. Bis Ende Dezember 2022 sollte der Schiessbetrieb wieder aufgenommen werden können. Die Parkplätze vor dem Schützenhaus sind während den Bauarbeiten für diese reserviert!

Selbstverständlich bemühen wir uns, den Lärm und die Einschränkungen so gering wie möglich zu halten. Es ist uns bewusst, dass die Bautätigkeit trotzdem kurzfristig mit Unannehmlichkeiten verbunden ist. Die Beachtung der Baustellensignalisation hilft, Gefahren zu vermeiden. Der Gemeinderat dankt den Betroffenen für Ihr Verständnis.

Für Fragen steht Ihnen die Bauverwaltung gerne zur Verfügung.

Einladung zur Gemeindeversammlung Budget 2023

Alle Einwohnerinnen und Einwohner sind eingeladen, an der Gemeindeversammlung im November teilzunehmen. Die detaillierte Botschaft zum Budget 2023 mit entsprechender Traktandenliste wird fristgerecht an alle Haushalte verschickt. Die Gemeindeversammlung findet statt:
Wann: Mittwoch, 23. November 2022 um 20 Uhr
Wo: Mehrzweckhalle, Schulanlage Alterswil
Der Gemeinderat freut sich auf viele Interessierte und eine spannende Versammlung.

Gemeinderat

Altmetallsammlung

in der PG Kemmental

Datum: Mo. 24.10.22, 16 Uhr bis 19 Uhr; Di. 25.10.22, 7.30 Uhr bis 11.30 Uhr
Sammelstelle: Werkhof Alterswil

Sammelgut

Direkt im Container deponiert werden folgende Artikel:

- Metallwaren aller Art
- Fahrräder
- Leere Fässer
- Grosse Maschinen müssen zertrennt werden
- Lose Kleinteile in Fässer legen

Neben dem Container deponiert werden folgende Artikel:

- Kühlgeräte
- Kochherde, Geschirrspüler, Waschmaschinen, Tumbler
- Boiler

Nicht erlaubt sind:

- Pneus, Felgen mit Pneus
- Fernsehapparate und Elektronikschrott
- mit Flüssigkeiten gefüllte Kanister und Fässer
- Farben und Öle
- Auto- und Trockenbatterien
- Holz, Plastik, Glas, Textilien
- Gas-, Sauerstoff- und Azetylenflaschen

Bitte das **Altmetall im** bereitgestellten Container deponieren!

Fehlendes Interesse zum Austausch mit den Behörden / Entscheid Verzicht auf Durchführung nächstes Jahr

Der Gemeinderat hat zusammen mit der Schulbehörde die Einwohnenden am Donnerstagabend, 15. September 2022, zu einem offenen Austausch ins Restaurant Landhaus, Engelswilen, eingeladen.

Aktuell beschäftigen sehr viele Themen die Behördenmitglieder. Beispielsweise die Strompreise, das Schulhausprojekt, das neue Friedhofreglement, anstehende Ersatzwahlen in beiden Behörden usw. Es war dem Gemeinderat und der Schulbehörde deshalb wichtig, eine Möglichkeit zu schaffen, bei der sie sich mit der Bevölkerung in ungezwungener Atmosphäre austauschen konnten. Diese Möglichkeit wurde aber – wie beim «Gemeinderatskafi» vom 21. August 2021 – kaum genutzt. Trotz der vielen aktuellen Themen scheint es, dass kein Bedürfnis zum Austausch gegeben ist.

Die Behörden haben sich deshalb beraten und entschieden momentan keine weiteren Anlässe dieser Art zu organisieren. Selbstverständlich stehen alle wie bis anhin bei Fragen zur Verfügung.

Sollte aus der Bevölkerung trotzdem wieder der Wunsch für einen solchen Begegnungsanlass aufkommen, sind sich die Behördenmitglieder einig, dass dies dann auch durch die Einwohnenden zu organisieren wäre.

Gemeinderat

Mobiler Pumptrack vom 26. September bis 24. Oktober in Kemmental!



Endlich ist es soweit! Der mobile Pumptrack steht Gross und Klein vom 26. September bis 24. Oktober 2022 zur Verfügung. Zu finden ist er auf dem roten Platz der Schule Kemmental in Alterswilen.

Kinder und Jugendliche erlangen mit diesem Angebot abseits vom Strassenverkehr das Vertrauen in den Umgang mit ihrem Fahrrad, Kickboard, Laufrad oder Skateboard. Gelegenheitsbiker und Profis finden damit ebenfalls ein ideales Übungsgelände vor, um Koordination und Kondition zu trainieren. Der Gemeinderat freut sich, dass er den Mobilen Pumptrack für Kemmental buchen konnte und wünscht allen Besuchern viel Spass beim Ausprobieren!

Gemeinderat

SwissSkills - Gratulation Sven Haug

Die SwissSkills ist eine 1953 gegründete Organisation, welche die Berufsmeisterschaften in der Schweiz fördert und jungen Berufsleuten die Teilnahme an den internationalen Berufsmeisterschaften WorldSkills und EuroSkills ermöglicht.

An den SwissSkills 2022 erreichte Sven Haug aus Altshausen den sensationellen zehnten Rang als Bäcker-Konditor-Confiseur. Er hat im Juli 2022 seine Lehre bei der Mohn AG Bäckerei-Konditorei erfolgreich abgeschlossen.

Der Gemeinderat gratuliert auf diesem Weg und wünscht Sven Haug weiterhin viel Erfolg und Freude bei der Ausübung seines gewählten Berufes.

Gemeinderat

Stromunterbruch 29. September

Am Donnerstag, 29. September 2022 ab 13.30 bis ca. 15 Uhr

werden die Versorgungsgebiete des Elektrizitätswerks Schwaderloh / Neuwilen / Lippoldswilen / Hugelshofen / Dotnacht / Engelswilen / Gebolts- hausen / Beckelswilen / Baltshausen / Sperbersholz / Dütschenmühle vom elektrischen Versorgungsnetz getrennt sein.

Grund für die Unterbrechung ist: Unterhaltsarbeiten am vorgelagerten und internen elektrischen Versorgungsnetz (EKT, resp. EW TB Kemmental)

Die Einwohnerinnen und Einwohner der erwähnten Gebiete erhielten die Information vorzeitig per Post.

Technische Betriebe

Brunneneinweihung Friedhof Alterswilen

Am vergangenen Dank-, Buss- und Betttag konnte endlich der Brunnen auf dem Friedhof Alterswilen eingeweiht werden. Nach dem traditionellen Gottesdienst versammelten sich zahlreiche Gäste vor der Kirche, um der erwähnten Feierlichkeit beizuwohnen.

Hans Krüsi, Präsident der evang. Kirchgemeinde Kemmental und Christina Pagnoncini eröffneten jeweils die Feier mit einer kurzen Ansprache. Der religiös-politische Feiertag eignete sich gerade nur zu gut dazu, anhand des «Brunnen-Projektes» die kompetent funktionierende Zusammenarbeit unter allen Institutionen aufzuzeigen. Die Musikgesellschaft Hugelshofen rundete die Feierlichkeiten mit einigen schönen Liedern ab. Im Anschluss wurde bei einem Apéro im Kirchgemeindehaus das Fest beendet.

Der Gemeinderat dankt allen involvierten Personen und Teilnehmenden für diesen gelungenen Anlass.

Gemeindekanzlei

Liebe Kemmentalerinnen und Kemmentaler

Die Sekundarschule Alterswilen, war vom 4. bis zum 10. September dieses Jahres im Lager in Südfrankreich.

Geplant war, dass wir am Sonntag dem 4. September um 22 Uhr abfahren. Für uns standen zwei Apfelcars mit Fahrer bereit. Als wir die französische Grenze überquerten, gab es auch den ersten Applaus für unsere Carfahrer. Gegen 5 Uhr kehrte langsam Ruhe ein und alle schliefen ein - also fast alle. Nach der Ankunft durften wir zehn Minuten den Bergherunterlaufen. Danach ging es ans Zelte aufbauen. Für die eine Gruppe hiess es im Anschluss: «Wanderschuhe montieren und los!» Für die zweite Gruppe stand Strandeinweisung auf dem Programm. Nach dem Abendessen, ging der Tag zu Ende.

Am Dienstag gab es, nach einem erneut leckeren Frühstück, ein an-

strengendes Sportprogramm. Ja und so endete der Tag, aber in der Nacht fing es an zu stürmen. So schlimm, dass es die meisten Zelte schüttelte und rüttelte. Am Mittwoch konnte man neben dem gewöhnlichen Sportprogramm auch die Stadt Embrun erkunden. Am Abend gab es dann noch ein schönes Lagerfeuer. Alle mussten fleissig Holz sammeln. Am nächsten Tag ging es dann auf eine lange Wanderung auf einen Berg mit drei Zinnen. Gutes Schuhwerk war Pflicht, weshalb die Adiletten an diesem Tag im Zelt blieben, denn es galt einige Höhenmeter zu bestreiten. Es gab viele Leute die schon nach den ersten paar Metern genervt waren.

Am Freitag gab es das Angebot ein Museum zu besuchen. In vier animierten Kurzfilmen lernte man dort die Geschichte des Stausees kennen. Aber man konnte auch wieder an den See gehen und sich vergnü-



gen. So endete diese Lagerwoche voller Sport.

Am Samstagmorgen hiess es um 7 Uhr aufstehen, frühstücken, Gepäck und Zelt zusammenpacken, auf zum Car und los. Alle freuten sich auf Zuhause und auf ihr normales Bett.

L. Patt

Moin, Moin, Sylt - Ein Flirt fürs Leben

Endlich war es so weit. Die 50 Jahre FTV Alterswilen-Jubiläumsreise stand auf dem Programm. Ausgerüstet mit Koffern, Taschen und Vereinsjacke machten wir uns auf den Weg. Ob am Bahnhof, im Zug oder am Flughafen, wir sind aufgefallen und manches Mal durchgezählt worden.

Beim Einsteigen war die Aufregung entsprechend gross, als die Dame am Schalter 15 Frauen in Türkis zählte, wir aber nur im Besitz von 14 Boardingkarten waren. Also alle Mann, respektive Frau zurück und nochmals nachgezählt. Uff, zum Glück alles richtig. Nach einem kurzen Flug landeten wir in Sylt. Auf der Suche nach dem Grossraumtaxi erblickten wir einen Herrn mit einer Tafel auf der stand «FTV Bärlü». Das Gelächter um unseren «neuen» Vereinsnamen war entsprechend gross. Kurz die Koffer im Hotel geparkt und gleich mit dem Taxi zum Strand. Da wurde «unser» erster Sonnenuntergang auf Sylt aus allen Perspektiven



fotografiert. Nach dem Nachtessen in einer Strandbar machten wir uns mit Lampen ausgerüstet auf den nach Hause Weg zum Hotel. Nach einem Frühstück fuhren wir mit Velo los, um den Nordteil der Insel zu erkunden. So manche von uns hätte sich gerne in einen Strandkorb gelegt, da die 60 Kilometer mit dem Fahrrad gegen Wind und Sand in die Beine gingen. Am letzten Tag fuhren wir mit dem Bus nach Hörnum. Hier umrundeten wir die Spitze der Südsylt zu Fuss. Natürlich durfte ein Abstecher in die bekannte San-

sibar nicht fehlen. Noch eine Erdbeerbowle geschlürft und zurück zum Hotel, um die Koffer abzuholen. Nach einem Zwischenstopp in Westerland ging es zum Flugplatz. Vom Wartebereich aus hatte man sensationelle Aussicht auf die kleine Start- und Landebahn. Zum Abschluss der Reise erlebten wir einen Schreckmoment, als das Flugzeug beim Landeanflug durchstarten musste. Beim zweiten Versuch funktionierte alles und wir landeten müde und glücklich in der Heimat.

FTV Alterswilen, Sandra Birrer

Kirchenagenda

Evangelische Kirche Kemmental
www.evangel-kemmental.ch

Freitag, 30. September
08.15 Uhr, Moms in prayer im Kirchgemeindehaus Alterswilen

Sonntag, 02. Oktober
10.00 Uhr, Gottesdienst in der Kirche Hugelshofen, Pfr. Christian Münch

Montag, 03. Oktober
14.00 Uhr, Stricknachmittag im Kirchgemeindehaus Alterswilen

Mittwoch, 05. Oktober
09.00 Uhr, Bibelkafi im «Stübli» vom WOHNEN IM ALTER, Alterswilen

Freitag, 07. Oktober
08.15 Uhr, Moms in prayer im Kirchgemeindehaus Alterswilen

15.15 Uhr, Religionsunterricht Sek I (Heimauftrag)

Sonntag, 09. Oktober
10.10 Uhr, Regional-Gottesdienst in Oberhofen, Pfr. Marc Ditthardt

Sonntag, 16. Oktober
9.30 Uhr, Regional-Gottesdienst in der Kirche Alterswilen, Pfr. Andreas Reich

Amtsvertretung:
26. September – 9. Oktober 2022
Pfr. Walter Oberkircher
071 565 94 39
Weitere Veranstaltungen und Angebote auf www.evangel-kemmental.ch.

Katholische Kirche Berg
www.kath-berg.ch

Sonntag, 9. Oktober
10.30 Uhr nach dem Gottesdienst Treffpunkt-Kaffee

Dienstag, 11. Oktober
11.30 Uhr Senioren-Mittagstisch im Rest. Bahnhof Berg, Anmeldung

Donnerstag, 13. Oktober
14.00 Uhr Café-Strick-Häkelstube im Pfarreisaal

Pfarrei St. Stefan
Kreuzlingen-Emmishofen
www.kath-kreuzlingen.ch

Freitag, 30. September
17.30 Uhr Rosenkranzgebet in St. Stefan

18 Uhr Eucharistiefeier in St. Stefan
Samstag, 01. Oktober
18 Uhr Eucharistiefeier in Bruder Klaus in Tägerwilen

Sonntag, 02. Oktober
10.30 Uhr Familiengottesdienst zu Erntedank in St. Stefan, anschl. Apéro und Tiersegnung

15.30 Uhr Rosenkranzgebet in Bernrain
19.30 Uhr Adoray in Bruder Klaus in Tägerwilen

Dienstag, 04. Oktober

08.30 Uhr Eucharistiefeier in St. Stefan

19.15 Uhr Orgel Z'Nacht in St. Stefan
Mittwoch, 05. Oktober
18.15 Uhr Anbetung in Bruder Klaus in Tägerwilen

18.30 Uhr Rosenkranzgebet in Bruder Klaus in Tägerwilen

Freitag, 07. Oktober
17.15 Uhr Betrachtendes Rosenkranzgebet mit Aussetzung des Allerheiligsten in St. Stefan

18 Uhr Eucharistiefeier in St. Stefan
Samstag, 08. Oktober
18 Uhr Eucharistiefeier in Bruder Klaus in Tägerwilen

Sonntag, 09. Oktober
09.30 Uhr Eucharistiefeier in St. Stefan

15.30 Uhr Rosenkranzgebet in Bernrain

Dienstag, 11. Oktober
08.30 Uhr Eucharistiefeier in St. Stefan, anschl. Kaffee im Stefanshaus

Mittwoch, 12. Oktober
18.15 Uhr Anbetung in Bruder Klaus in Tägerwilen

18.30 Uhr Rosenkranzgebet in Bruder Klaus in Tägerwilen

Freitag, 14. Oktober
17.30 Uhr Rosenkranzgebet in St. Stefan
18 Uhr Eucharistiefeier in St. Stefan

Turnfahrt des DTV Alterswilten

Vergangenes Wochenende war es wieder soweit und 14 DTV-Ladies begaben sich auf eine Fahrt ins Blaue. Wallholz, Rüstmesser, Schüssel & Küchenschoss waren für den diesjährigen Ausflug obligatorisches Packmaterial und liessen uns schon im Vorfeld über deren Verwendung rege spekulieren.

Nach einer kurzweiligen Autofahrt mit Autonummern-Bingo und Arschkartenverlosung erreichten wir ein Fitnessstudio in der Nähe von Solothurn. Dort wartete eine Trainingslektion der etwas anderen Art auf uns: Wenn man vergnügt schwitzende Ladies durch's Studio fliegen sieht, dann kann es sich nur um Bungee Fitness handeln. Mit voller Kraft konnten wir ins Bungee-Seil springen, ohne direkt in die Wand zu prallen. War das ein Spass! Nachdem wir uns ausgewepert, frisch gemacht und gestärkt hatten, ging's auf die Weiterfahrt.

Schliesslich erreichten wir die Bundeshauptstadt Bern, wo wir mit Trottinets verschiedene Ecken der Stadt während einem geführten Stadtrundgang erkundigten. Vom Bärenpark durch das Mattequartier ging es in die Berner Altstadt. Vorbei am Bundeshaus, Zytgloggeturm und Berner Münster erreichten wir wie-



der unseren Ausgangspunkt. Eine Fahrt in der traditionellen Marzili-Bahn liessen sich einige nicht entgehen. Dann bezogen wir unsere Bleibe, die Jugendherberge, welche unweit vom Bundeshaus entfernt war.

Nun war es Zeit zum «rohrä». Wir spazierten unter den Lauben die Stadt hinunter und schlürften in einem Irish Pub unser wohl verdientes Apérogetränk. Später gab es Abendessen in einem weiteren Pub. Dort verbrachten wir auch den restlichen Abend bei geselliger Atmosphäre. Auf dem Bundesplatz wurde kurzentschlossen noch die Turnshownummer geübt, bevor es ins

Bett ging.

Am Sonntagmorgen frühstückten wir gemütlich. Anschliessend machten wir uns auf den Weg zur letzten Station unserer Turnfahrt.

Es wartete ein Töpferkurs mit Claudia Nagel in Hugelshofen auf uns. Hübsche Insektenhotels und Schüsseln wurden gefertigt. Anschliessen beendeten wir mit einem Grillplausch und der Arschqueen-Prämierung (herzlichen Glückwunsch an Rebecca - die WC-Ente) die diesjährige Turnfahrt.

Für diese aussergewöhnliche, unvergessliche Turnfahrt und deren top Organisation bedanken wir uns bei Karin & Winona. *Sabrina Stengele*

Spitzenplatzierung an der Nationalturner-SM in Zizers

Die Nationalturner des TV Neuwilen erzielten hervorragende Rangierungen an der SM in Zizers (GR).

Allen voran erkämpfte sich Elias Bolzli den Vize-Schweizermeistertitel in der Kategorie L1, mit drei gewonnen Gängen im Ringen und Schwingen legte Elias das Fundament für die Silbermedaille.

Sein Bruder Cédric Bolzli startete in der Kategorie L2 und beendete den Wettkampf mit einem Sieg im Schwingen (Note 10.00) auf dem 20. Schlussrang als drittbesten Thurgauer. In der Kategorie J1 turnten Phil Lüthi und Robin Niggli. Lüthi sicherte sich, mit der Maximalnote 10.00 in der Disziplin Hoch-Weit, den 41. Platz und schloss den Wettkampf als bester Thurgauer ab. Niggli Robin zeigte sich am Nachmittag kämpferisch, gewann einen Gang im Ringen und stellte den letzten. Mit diesen zwei positiven Resultaten wurde er als 6. bester Thurgauer gewertet. Sandro Bürke gewann in der Ka-



tegorie J2 die Auszeichnung, mit der Note 10 im Steinheben und Steinstossen und zwei gewonnen Kämpfe im Ringen erkämpfte er sich den begehrten Zweig.

Die Note 10.00 ist bei Gina Niggli fest einkalkuliert, mit einem gewonnenen Gang im Ringen konnte sich Gian die angestrebte Auszeichnung erkämpfen und beendete den Wettkampf auf dem 15. Rang von insgesamt 54 Teilnehmern in der Katego-

rie Jugend-Piccolo. Unsere Turner lieferten einen entschlossenen und erfolgreichen Wettkampf an der Schweizermeisterschaft in Zizers ab. Der Turnverein Neuwilen gratuliert und ist stolz auf seinen Nachwuchs.

Weitere Impressionen können auf unserer Homepage entnommen werden.

Für die Nationalturnriege des TV Neuwilen, Daniel Rothen

Liebe Kemmentalerinnen und Kemmentaler

Kennen Sie die schönen klaren Bergseen auf Ferienkatalogen? An so einem See waren wir im Klassenlager und genossen dort die letzten Sommertage.

Mit dem Apfelcar fuhren wir acht Stunden Richtung Frankreich an den Stausee «Lac de Serre-Ponçon». Dort gibt es viele Campings auch wir übernachteten auf einem. Als wir dort ankamen, wurden wir mit einem feinen Brunch empfangen.

Wollten sie immer schon mal Windsurfen oder Segeln ausprobieren? Genau diese Chance hatten wir dort. Bei starkem Wind trieben wir über den ganzen See. Wenn man es eher gemütlich mag, kann man Stand-Up-Paddling oder Kajak ausprobieren.

ren. Auch für Wanderbegeisterte ist die Gegend sehr geeignet. In den Haute Alpes gingen wir auf eine Gratwanderung mit schönem Ausblick auf den See. Der Wochenmarkt in der kleinen Altstadt Embrun, an der Mündung des Flusses «Durance» ist ein bekanntes Ausflugsziel. Man erhält dort viele traditionelle, frische Lebensmittel. Auch für einen Stadtpaziergang ist die kleine Stadt einen Besuch wert. Wir haben sehr viele tolle Dinge erlebt und die Zeit miteinander sehr genossen. Es lohnt sich wirklich diese Gegend zu besuchen.

Liebe Grüsse Marina



OSTRAL

OSTRAL steht für Organisation für Stromversorgung in Ausserordentlichen Lagen. Sie ging hervor aus der Vorgängerorganisation «Kriegsorganisation der Elektrizitätswerke» (KO-EW), die noch bis Anfang der 1990er Jahre um entsprechende Massnahmen besorgt war, sollten schwere Mangellagen auftreten. 1993 erfolgte mittels Weisung des Bundesamts für wirtschaftliche Landesversorgung ein klarer Auftrag an den Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen. Dieser sollte zur Durchführung seiner Vollzugsaufgaben eine zweckmässige Organisation aufstellen. OSTRAL war geboren, 2010 erfolgte eine Neuorganisation von OSTRAL. Seit 2011 besteht die Organisation in der heutigen Form.

Link für das Video https://youtu.be/2JnCcA4oM_Q

Altpapiersammlung Primarschule Neuwilen



Die Mittelstufe von Neuwilen hatte am 15. September Altpapiersammlung. Die fünfte und sechste Klasse hatte zuerst Französisch und die dritte und vierte Religion.



Wir durften früher rausgehen um rechtzeitig an den Treffpunkten zu sein. Wir waren in fünf Gruppen eingeteilt. Das Wetter hat zum Glück mitgespielt. Es war zwar nicht sehr warm aber die Sonne hatte sich zwischendurch mal blicken lassen. Die meisten Gruppen hatten ein Fahrzeug zur Hilfe. Ein paar Eltern und die Mühlethaler Technik AG haben wieder fleissig mitgeholfen. Die Gruppen haben Strasse für Strasse abgeklappert. Manche Leute waren so nett und haben eine kleine Stärkung zum Zeitungsbindel gelegt; Schokoriegel, Sugus, eine Flasche zu trinken oder sonst Süssigkeiten. Dar-

über freuen wir uns natürlich immer sehr. Danke! Wir hatten am Schluss sicher mehrere Kilo gesammelt, was unsere Klassenkasse wieder aufbessert.

Am Ende gab es noch ein schönes Foto für die Zeitung. Dann sind wir wieder in die Schule zurück gegangen. Die Gruppen haben die Süssigkeiten aufgeteilt und danach haben wir noch einen leckeren Znüni von der Unterstufe bekommen. Obwohl wir hungrig waren, konnten wir nicht alles aufessen.

Herbstwettkampf im Geräteturnen

Am 24. September fand die Gruppenmeisterschaft für Turnerinnen, sowie der Wettkampf mit Einzel- und Gruppenwertung für Turner, in Roggwil statt. Für manche Sportlerin und Sportler aus dem Kemmental war es gleichzeitig der letzte offizielle Wettkampf des Jahres.



Zu den Ergebnissen. Die drei Gruppen Kemmentaler Turnerinnen aus der K1 bis 4 sind in der Kategorie B auf den Plätzen 10 und 18 (mit Auszeichnung), sowie 23 klassiert. Die Turnerinnen in der Kategorie A wurden mit dem siebten Platz ebenfalls ausgezeichnet. Für die Turner gab es in der Einzelwertung dank sehr guten turnerischen Leistungen Auszeichnungen und Medaillen. Das hatte dann in der Gruppenwertung zur Folge, dass sich zwei Gruppen

aus dem Kemmental (K1-4) auf dem ersten sowie dem fünften Platz positionierten und die Gruppe mit Turnern aus K5 bis 7 dritte wurden. Alle Ranglisten mit Namen und Resultaten sind unter www.tgtv.ch zu finden. Nun wird schon fleissig für die Turnshow im Oktober geübt. Tickets sind erhältlich unter: <https://turnshowalterswilten.blogspot.com>.

GETU Kemmental, F. Roth



Der Gemeinnützige Verein
Kemmental

... lädt alle vier- bis achtjährigen Kinder und ihre Eltern

am Mittwoch, 26. Oktober 2022

um 15.00 Uhr

in der Turnhalle Hugelshofen

... zur Aufführung ...

„Ä bsunderi Nacht“

der Zwerggebühni

... ein.



Der Eintritt ist frei.

Bei Fragen: [Manuela Dumelin 071 699 20 84](mailto:Manuela.Dumelin@071.699.20.84) oder manulerc@hotmail.com